



January 17, 2021

顯現後第二主日讚頌早禱崇拜

2nd Sunday after Epiphany Praise Morning Prayer

本主日祝文

全能的上帝，我們的救主耶穌基督是世界的光。願我們受你的道和聖靈的光照，也能散發出基督榮耀之光，以至基督更被認識、敬拜和服從，直到地極。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

Today's Collect

Almighty God, your Son our Saviour Jesus Christ is the light of the world. May your people, illumined by your word and sacraments, shine with the radiance of his glory, that he may be known, worshipped, and obeyed to the ends of the earth; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

中文講道

REC CHINESE SERMON

坐下計算、跟從耶穌、與眾同活

路 Lk 14:25-35

Counting the Cost, Following Jesus, Life Together

1. 努力進天國與主同活
Striving to enter the KINGDOM of God
2. 在地上努力與眾同活
Living together in this world
3. 兩個隱喻
Two metaphors
4. 順境逆境都聽主命
Obeying the Lord's command for better or for worse

茶餘飯後大問題：

在作主門徒的路上，你有甚麼苦或甜可以跟大家分享？

Big Question:

What do you want to share (sweet or bitter) on the path of being the Lord's disciple?

英文家庭講道

REC ENGLISH FAMILY SERMON

Counting the Cost of Being a Disciple (Luke 14:25-33)

Preacher: Rev. Joshua Siu

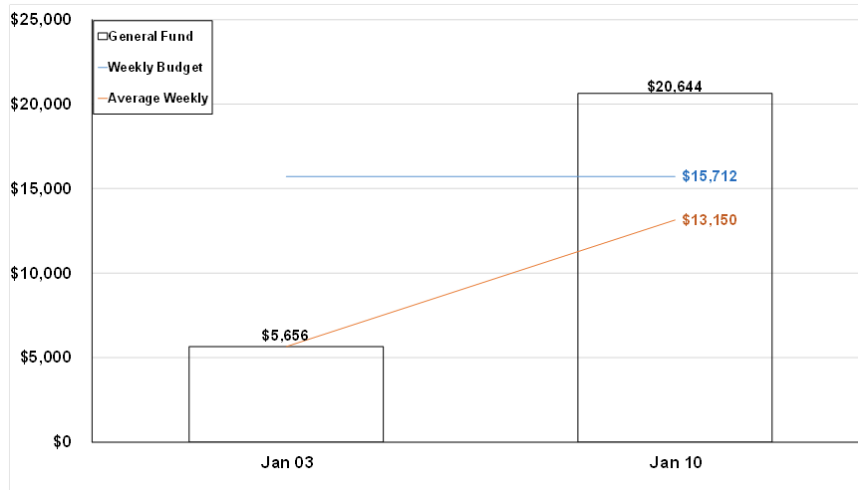
Are you really willing to be a disciple?

Prepare and know the cost

Give up everything...gain the kingdom of God!

Big Question: Are you willing to be a disciple of Jesus? What are the things he is calling you to lay down and give up for him?

10 Jan 2021
崇拜人數及奉獻
OFFERING



Budget	\$15,712/wk
YTD Avg	\$13,150/wk
Difference	(\$ 2,562/wk)

Offering

經常費 General Fund : \$ 20,644.00

報告
ANNOUNCEMENTS

課程：《團契生活》Life Together 潘霍華著

日期：2021年3月18日至4月22日

時間：逢星期四晚上 8:00 - 10:00

形式：用粵語以 ZOOM 進行

導師：區仕巧

名額：20 (只供以馬內利堂教友參加)

報名須知：

- 參加者需要自費購買課本 (\$15)
- 報名後 Lucy 傳道會聯絡作買書安排
- 報名截止日期：3月14日

報名方式：WhatsApp 聯絡 Lucy 傳道，電話：604-726-6286

- | | |
|-------|---------------|
| 3月18日 | (一) 團契生活 |
| 3月25日 | (二) 共同的日子 (一) |
| 4月01日 | (三) 共同的日子 (二) |
| 4月08日 | (四) 獨處的日子 |
| 4月15日 | (五) 信徒的服侍 |
| 4月22日 | (六) 認罪和聖餐 |

《團契生活》作者 潘霍華牧師

納粹主義氣焰高漲期間，德國教會亦受到影響和衝擊。一九三三年，一些牧者組織，「緊急牧者同盟」，欲挽狂瀾，挽回年輕人的心。潘霍華臨危受命，辦起小小的地下神學院。

本書是為神學院的生活和學習而激盪出來的作品，欲在急難時刻，透過一小群獻身、同心的人，彼此勸誡懺悔，共享分擔，以基督為中心的群體生活操練，結合成有力的宣教團體。

這種團契生活的概念和團契屬靈生活敬虔的操練，對今天的教會群體仍有啟迪。作者對個人獨處與共處的關係，體驗尤深。他以細緻的筆觸，織成一幅繽紛的織綿圖。

2020 年奉獻總結紀錄

2020 全年奉獻總結紀錄將會經由組長透過電郵 或 WhatsApp 方式傳送予各兄弟。兄弟如無小組，則可直接致電本堂行政助理 Christine Fu 查詢: 604-214-0321 或 電郵: info@richmondemmanuelchurch.org。

請會眾核對自己的奉獻總額。如有問題或需要更改地址或個人資料，請於 1 月 29 日前盡快通知教會簿記楊思敏 Wendy Yeung。

電話: 604-214-0321 或 電郵: finance@richmondemmanuelchurch.org

正式奉獻收據將於二月初編印。

2020 Offering Totals Record

2020 Offering Totals Record (by offering numbers) will be sent out by Small Group Leaders via email or WhatsApp to small group members. If you do not have any small group and would like to receive the 2020 offering totals record, please contact Christine Fu, our Administrative Assistant, at 604-214-0321 or email: info@richmondemmanuelchurch.org

If there is any question or need to change address or personal information, please notify our Church Bookkeeper Wendy Yeung before January 29, 2021 by telephone: 604-214-0321 or email: finance@richmondemmanuelchurch.org

Official donation receipts will be printed in early February.

本堂之廣東話崇拜已網上進行指引

- a. 每月第一、第三及第五主日之 8:30am 及 11am 於 YouTube 播放錄影之崇拜。
- b. 每月第二及第四主日之 8:30am 於 YouTube Live 即時播放，而 11am 於 Zoom Live 作即時轉播。
兄弟可以在本堂的 "Facebook" 網頁取當日的 YouTube live 連結 (link) 而
11am 之 ZOOM 網頁為 : Meeting ID: 841 2230 2972 Passcode: 6042140321

Cantonese Sunday Service through Online

- a. Every 1st, 3rd and 5th Cantonese Sunday service at 8:30am and 11am will be a recorded service through YouTube.
- b. Every 2nd and 4th Cantonese Sunday service at 8:30am will be through YouTube Live and 11am Cantonese Sunday service will be through Zoom Live.
Please check our Facebook page "Richmond Emmanuel Church" for the YouTube link.
For 11am Zoom Live, Meeting ID: 841 2230 2972 Passcode: 6042140321

REC English Family Worship Every Sunday at 11am!

Call opens at 10:45am

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WVhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

星期六早上祈禱會 Saturday Morning Prayer (網上透過 Zoom 進行)

日期 / Date : 逢星期六 (Every Saturday)

時間 / Time : 9am – 9:45am

參加星期六祈禱會之兄弟請聯絡 Eddy Mak 778-999-0253 或 WhatsApp 他。

Brothers and sisters who would like to join the Saturday prayer meeting please contact Eddy Mak 778-999-0253 or WhatsApp him.

本堂之國語事工由六月開始新動態 (Zoom online 網上進行)

- a. 每月第一及第三主日早上十一時國語崇拜
第一主日盧維溢牧師主領及講道
第三主日周裕先牧師主領及講道
- b. 每月第二及第四星期 星期四研經小組
第二星期 星期四 10:30am 周裕先牧師主領
第四星期 星期四 8pm 盧維溢牧師主領

Our new strategy for Mandarin ministry starting in June (All ministries will be through Zoom online)

- a. 1st and 3rd Sunday Mandarin service at 11am
1st Sunday: Rev. Wayne Lo officiate and preach
3rd Sunday: Rev. Michael Chou officiate and preach
- b. 2nd and 4th week Thursday Bible study group
2nd week Thursday 10:30am: led by Rev. Michael Chou
4th week Thursday 8pm: led by Rev. Wayne Lo

禱告
PRAYER

牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

王志榮、盧冠羣、吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、周芙蓉、
潘妙嫻、白德仕、鮑敬榮、郭顏筱薇、潘劉桂香、殷德倫

Infirm

Basil Wong, Kenneth Lo, Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Fu Yung Chau,
Diana Poon, George Briedis, Ken Bau, May Ngan Kwok, Poon Lau Kwai Heung, Yin Delun

聖公會以馬內利堂

新教友，洗禮及堅信按手禮班 2021

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄姊精心設計的課程。

星期三組: 由 1 月 13 日至 3 月 31 日 星期三 8pm-9:30pm

星期六組: 由 1 月 16 日至 4 月 3 日 星期六 3pm-4:30pm

報名請電話 604 214 0321 或電郵 info@richmondemanuelchurch.org 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- | | | |
|-----|--------------------|--------------|
| 1. | 1 月 13 日 或 16 日 | 苗圃八福 1: 口出恩言 |
| 2. | 1 月 20 日 或 23 日 | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 |
| 3. | 1 月 27 日 或 30 日 | 苗圃八福 3: 笑口常開 |
| 4. | 2 月 3 日 或 6 日 | 苗圃八福 4: 一團和氣 |
| 5. | 2 月 10 日 或 13 日 | 苗圃八福 5: 代代平安 |
| 6. | 2 月 17 日 或 20 日 | 苗圃八福 6: 重新得力 |
| 7. | 2 月 24 日 或 27 日 | 苗圃八福 7: 病得醫治 |
| 8. | 3 月 3 日 或 6 日 | 苗圃八福 8: 凡事富足 |
| 9. | 3 月 10 日 或 13 日 | 使徒信經 |
| 10. | 3 月 17 日 或 20 日 | 主禱文 |
| 11. | 3 月 24 日 或 27 日 | 十誡 |
| 12. | 3 月 31 日 或 4 月 3 日 | 基督教歷史 |

4 月 4 日 (主日)

聖洗禮及按手堅信禮 (如政府准許在聖堂崇拜，否則延期進行)

以下是電郵報名時你要填寫的資料：

姓名： (中) _____ (英)： _____

電話： (手提) _____

電郵： _____

性別： 男

女

組別： 30 歲及以下

31-45 歲

46-59 歲

60 歲以上

語言選擇： 廣東話

普通話